

Jdg

Chapter 11

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
זוֹנָה אִשָּׁה בֶן־ וְהוּא חַיִל גִּבּוֹר הָיָה תְּגִלְעָדִי וַיִּפְתַּח
harlot woman son-of- and-he of-valor mighty-man was the-Gileadite and-Jephthah
[H2181](#) [H0802](#) [H1931](#) [H2428](#) [H1368](#) [H1961](#) [H1569](#) [H3316](#)
וַיִּזְלַד גִּלְעָד אֶת־ וַיִּפְתַּח
and-begat Gilead - Jephthah
[H3316](#) [H0853](#) [H1568](#) [H3205](#)

Now Jephthah the Gileadite was a mighty man of valor, and he was the son of a harlot: and Gilead begat Jephthah.

2
וַיִּנְדָּשׁוּ וַיִּנְגְּלוּ בָנָיו הָאִשָּׁה בְנֵי־ וַיִּנְדָּלוּ בָנָיו לוֹ גִּלְעָד אִשְׁת־ וַתֵּלֶד
and-drove-out the-wife sons-of- and-grew-up sons to-him Gilead wife-of- and-bore
[H1644](#) [H0802](#) [H1431](#) [H1568](#) [H0802](#) [H3205](#)
כִּי אָבִינוּ בְּבַיִת־ תִּנְחַל לֹא־ לוֹ וַיֹּאמְרוּ יִפְתָּח אֶת־
for our-father in-house-of- you-shall-inherit not- to-him and-said Jephthah -
[H0001](#) [H5157](#) [H3808](#) [H0559](#) [H3316](#) [H0853](#)
אֶתְּךָ אַחֲרַת אִשָּׁה בֶן־
you another woman son-of-
[H0312](#) [H0802](#)

And Gilead's wife bare him sons; and when his wife's sons grew up, they drove out Jephthah, and said unto him, Thou shalt not inherit in our father's house; for thou art the son of another woman.

3
וַיִּתְלַקְטְמוּ טוֹב בְּאֶרֶץ וַיֵּשֶׁב אָחִיו מִפְּנֵי יִפְתָּח וַיִּבְרַח
and-gathered Tob in-land-of and-dwelt his-brothers from-face-of Jephthah and-fled
[H3950](#) [H2897](#) [H0776](#) [H3427](#) [H0251](#) [H6440](#) [H3316](#) [H1272](#)
אֶל־ יִפְתָּח אַנְשִׁים רֵיקִים וַיֵּצְאוּ עִמּוֹ:
to- Jephthah men empty and-went-out with-him
[H3318](#) [H7386](#) [H0376](#) [H3316](#) [H0413](#)

Then Jephthah fled from his brethren, and dwelt in the land of Tob: and there were gathered vain fellows to Jephthah, and they went out with him.

4
וַיְהִי מִיָּמָיו וַיִּלְחַמוּ בְנֵי־ עַמּוֹן עִם־ יִשְׂרָאֵל:
and-it-was from-days and-fought sons-of- Ammon with-Israel
[H3117](#) [H1961](#) [H3478](#) [H5983](#)

And it came to pass after a while, that the children of Ammon made war against Israel.

5
וַיְהִי כַּאֲשֶׁר־ נִלְחַמוּ בְנֵי־ עַמּוֹן עִם־ יִשְׂרָאֵל וַיֵּלְכוּ זִקְנֵי גִלְעָד
and-it-was when- fought sons-of- Ammon with-Israel and-went elders-of Gilead
[H1568](#) [H2205](#) [H3212](#) [H3478](#) [H5983](#) [H1961](#)
לְקַחַת אֶת־ יִפְתָּח מֵאֶרֶץ טוֹב:
to-take - Jephthah from-land-of Tob
[H2897](#) [H0776](#) [H3316](#) [H0853](#) [H3947](#)

And it was so, that, when the children of Ammon made war against Israel, the elders of Gilead went to fetch Jephthah out of the land of Tob;

בבני ונגלחמה ונקצין לנו והייתה לכה ליפתח ויאמרו 6
 against-sons-of and-let-us-fight for-commander for-us and-be come to-Jephthah and-said
[H7101](#) [H1961](#) [H3212](#) [H3316](#) [H0559](#)

עמון:
 Ammon
[H5983](#)

and they said unto Jephthah, Come and be our chief, that we may fight with the children of Ammon.

ותגרשוני אותי שנאתם אתם הלא גלעד לזקני יפתח ויאמר 7
 and-drove-out-me me hated you not-Gilead to-elders-of Jephthah and-said
[H1644](#) [H0853](#) [H8130](#) [H3808](#) [H1568](#) [H2205](#) [H3316](#) [H0559](#)

מבית אבי ומדוע באתם אלי עתה כאשר צר לכם:
 from-house-of my-father and-why have-you-come to-me now when distress is-to-you
[H6258](#) [H0413](#) [H0935](#) [H4069](#) [H0001](#)

And Jephthah said unto the elders of Gilead, Did not ye hate me, and drive me out of my father's house? and why are ye come unto me now when ye are in distress?

ויאמרו זקני גלעד אל יפתח לכן עתה שבנו אליך 8
 to-you we-have-returned now therefore Jephthah to-Gilead elders-of and-said
[H0413](#) [H7725](#) [H6258](#) [H3316](#) [H0413](#) [H1568](#) [H2205](#) [H0559](#)

והלכת עמנו ונגלחמה עמנו ונלחמנו לראש לנו והיית עמון בבני ונגלחמה ונלחמנו
 and-you-shall-go with-us and-fight with-us and-you-shall-go for-head for-us and-you-shall-be Ammon against-sons-of and-fight with-us and-you-shall-go
[H1961](#) [H5983](#) [H1980](#)

לכל יישובי גלעד:
 for-all inhabitants-of Gilead
[H1568](#) [H3427](#) [H3605](#)

And the elders of Gilead said unto Jephthah, Therefore are we turned again to thee now, that thou mayest go with us, and fight with the children of Ammon; and thou shalt be our head over all the inhabitants of Gilead.

ויאמר יפתח אל זקני גלעד אם משיבים אתם אותי להלחם 9
 to-fight me you bringing-back if-Gilead elders-of to-Jephthah and-said
[H0853](#) [H7725](#) [H1568](#) [H2205](#) [H0413](#) [H3316](#) [H0559](#)

בבני עמון ונתן יהוה אותם לפני אנכי אהיה לכם
 against-sons-of Ammon and-gives YHWH them before-me I shall-be for-you
[H1961](#) [H0595](#) [H6440](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5414](#) [H5983](#)

לראש:
 for-head

And Jephthah said unto the elders of Gilead, If ye bring me home again to fight with the children of Ammon, and Jehovah deliver them before me, shall I be your head?

ויאמרו זקני גלעד אל יפתח יהוה יהיה שמע ביננו אם 10
 and-said elders-of-Gilead to-Jephthah YHWH shall-be hearer between-us if-
[H0996](#) [H8085](#) [H1961](#) [H3068](#) [H3316](#) [H0413](#) [H1568](#) [H2205](#) [H0559](#)

לא כדברך כן נעשה:
 not according-to-your-word so we-shall-do
[H1697](#) [H3808](#)

And the elders of Gilead said unto Jephthah, Jehovah shall be witness between us; surely according to thy word so will we do.

11 וַיֵּלֶךְ וַיֵּלֶךְ אִתּוֹ הָעָם וַיַּעֲשֶׂה לְגִלְעָד זְקֵנֵי עִם-יִפְתָּח וַיֵּלֶךְ עִלֵּיהֶם
and-went and-went him the-people and-made Gilead elders-of with- Jephthah and-went
H0853 H1568 H2205 H3316 H3212

וַיְהִי לְרֹאשׁ וּלְקָצִין וַיְדַבֵּר אֶת-יִפְתָּח כָּל-דְּבָרָיו לְפָנָיו יְהוָה
for-head and-for-commander and-spoke and-spoke Jephthah all- before YHWH
H3068 H6440 H1697 H3605 H0853 H3316 H1696 H7101

בַּמִּצְפָּה : פ
in-the-Mizpah -
H4709

Then Jephthah went with the elders of Gilead, and the people made him head and chief over them: and Jephthah spake all his words before Jehovah in Mizpah.

12 וַיִּשְׁלַח וַיִּשְׁלַח יִפְתָּח מְלָאכִים אֶל-מֶלֶךְ בְּנֵי-עַמּוֹן לֵאמֹר מַה-לִּי
and-sent and-sent Jephthah messengers to- king-of sons-of- Ammon saying what-to-me
H4100 H0559 H5983 H4428 H0413 H4397 H3316 H7971

וְלָדָּךְ כִּי-בָאתָ אֵלַי בְּאֶרְצִי לְהִלָּחֵם בְּאֶרְצִי
and-to-you that-you-have-come to-me in-my-land to-fight
H0776 H0413 H0935

And Jephthah sent messengers unto the king of the children of Ammon, saying, What hast thou to do with me, that thou art come unto me to fight against my land?

13 וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ בְּנֵי-עַמּוֹן אֶל-מְלָאכֵי יִפְתָּח כִּי-לָקַח יִשְׂרָאֵל
and-said king-of sons-of- Ammon to- messengers-of Jephthah because-Israel
H3478 H3947 H3316 H4397 H0413 H5983 H4428 H0559

אֶת-אֶרְצִי בְּעֹלוֹתָיו מִמִּצְרַיִם מֵאֲרֹנוֹן וְעַד-הַיַּבֵּק וְעַד-אֶרְצִי
my-land - when-it-came-up from-Egypt from-Arnon and-onto- the-Jabbok and-onto-
H5704 H2999 H5704 H0769 H4714 H5927 H0776 H0853

וְעַתָּה וְעַתָּה הַשִּׁיבָה אֹתָהֶן בְּשָׁלוֹם :
and-now and-now return them in-peace
H7965 H0853 H7725 H6258 H3383

And the king of the children of Ammon answered unto the messengers of Jephthah, Because Israel took away my land, when he came up out of Egypt, from the Arnon even unto the Jabbok, and unto the Jordan: now therefore restore those lands again peaceably.

14 וַיֹּסֶף וַיֹּסֶף עוֹד יִפְתָּח וַיִּשְׁלַח מְלָאכִים אֶל-מֶלֶךְ בְּנֵי עַמּוֹן :
and-continued and-continued again Jephthah and-sent messengers to- king-of sons-of- Ammon
H5983 H4428 H0413 H4397 H7971 H3316 H5750 H3254

And Jephthah sent messengers again unto the king of the children of Ammon;

15 וַיֹּאמֶר לּוֹ כֹּה אָמַר יִפְתָּח לֹא-לָקַח יִשְׂרָאֵל אֶת-אֶרְצוֹ מוֹאָב וְאֶת-
and-said to-him thus says Jephthah not-took Israel - land-of Moab and-
H0853 H4124 H0776 H0853 H3478 H3947 H3808 H3316 H0559 H3541 H0559

אֶרְצוֹ בְּנֵי עַמּוֹן :
land-of sons-of- Ammon
H5983 H0776

and he said unto him, Thus saith Jephthah: Israel took not away the land of Moab, nor the land of the children of Ammon;

כי בעלותם ממצרים ויגף ישראל במדבר עד-ים
 when-they-came-up from-Egypt and-went Israel in-the-wilderness unto-Sea-of-
[H5927](#) [H4714](#) [H3212](#) [H3478](#) [H5704](#) [H3220](#)

סוף ויבא קדשה:
 Reeds and-came Kadesh
[H5488](#) [H0935](#) [H6946](#)

but when they came up from Egypt, and Israel went through the wilderness unto the Red Sea, and came to Kadesh;

וישלח ישראל ומלאכים אל-מלך עֲדוֹם ויאמר לאמר נא
 and-sent Israel and-messengers to-king-of Edom saying let-me-pass-through-please
[H7971](#) [H3478](#) [H4397](#) [H0413](#) [H4428](#) [H0123](#) [H0559](#) [H4994](#)

בארצך ולא שמע מלך עֲדוֹם וגם אל-מלך מואב שלח
 in-your-land and-not listened king-of Edom and-also to-king-of Moab he-sent
[H0776](#) [H3808](#) [H8085](#) [H4428](#) [H0123](#) [H1571](#) [H0413](#) [H4428](#) [H7971](#) [H4124](#)

ולא יושב אבה ישראל בקדש:
 and-not he-was-willing in-Kadesh Israel and-dwelt
[H3808](#) [H0014](#) [H3427](#) [H3478](#) [H6946](#)

then Israel sent messengers unto the king of Edom, saying, Let me, I pray thee, pass through thy land; but the king of Edom hearkened not. And in like manner he sent unto the king of Moab; but he would not: and Israel abode in Kadesh.

ויגף במדבר ויטב את-ארץ עֲדוֹם ואת-ארץ מואב
 and-went in-the-wilderness and-went-around - and-land-of Edom and-land-of Moab
[H3212](#) [H5437](#) [H0853](#) [H0776](#) [H0123](#) [H0853](#) [H4124](#) [H0776](#) [H4124](#)

ויבא ממזרח-שמש לארץ מואב ויחננו בעבר ארנון ולא
 and-came from-rising-of-sun to-land-of Moab and-camped in-region-of Moab and-not-
[H0935](#) [H4217](#) [H8121](#) [H0776](#) [H4124](#) [H2583](#) [H5676](#) [H0769](#) [H3808](#)

באו בניבול מואב כי ארנון גבול מואב:
 came into-territory-of Moab for Arnon border-of Moab
[H0935](#) [H1366](#) [H4124](#) [H0769](#) [H1366](#) [H4124](#)

Then they went through the wilderness, and went around the land of Edom, and the land of Moab, and came by the east side of the land of Moab, and they encamped on the other side of the Arnon; but they came not within the border of Moab, for the Arnon was the border of Moab.

וישלח ישראל מלאכים אל-סיתון מלך-האמורי מלך-השבון
 and-sent Israel and-messengers to-Sihon king-of the-Amorite king-of-Heshbon
[H7971](#) [H3478](#) [H4397](#) [H0413](#) [H5511](#) [H4428](#) [H0567](#) [H4428](#) [H2809](#)

ויאמר לו ישראל נעברה-נא בארצך עד-מקומי:
 and-said to-him Israel let-us-pass-through-please in-your-land unto-my-place
[H0559](#) [H3478](#) [H4994](#) [H0776](#) [H5704](#) [H4725](#)

And Israel sent messengers unto Sihon king of the Amorites, the king of Heshbon; and Israel said unto him, Let us pass, we pray thee, through thy land unto my place.

ולא האמין סיתון את-ישראל עבר סיתון ויאסף סיתון את-
 and-not-trusted Sihon Israel to-pass Sihon and-gathered - Sihon
[H3808](#) [H0539](#) [H5511](#) [H0853](#) [H3478](#) [H1366](#) [H0622](#) [H5511](#) [H0853](#)

כל-עמו ויחננו ביהזא עם-ישראל:
 all-his-people and-camped in-Jahaz with-Israel
[H3605](#) [H2583](#) [H3096](#) [H3478](#)

But Sihon trusted not Israel to pass through his border; but Sihon gathered all his people together, and encamped in Jahaz, and fought against Israel.

בִּיד עִמּוֹ כָּל- וְאֶת- סִיחֹן אֶת- יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי- יְהוָה וַיִּתֵּן 21
 into-hand-of his-people all- and- Sihon - Israel Elohim-of- YHWH and-gave
[H3027](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5511](#) [H0853](#) [H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H5414](#)

וַיִּכּוּם וַיִּשְׂרָאֵל וַיִּירֶשׁ יִשְׂרָאֵל אֶת כָּל- אֶרֶץ הָאֲמֹרִי
 the-Amorite land-of all- - Israel and-possessed and-struck-them Israel
[H0567](#) [H0776](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3478](#) [H3423](#) [H5221](#) [H3478](#)
 וְיֹשֵׁב הָאָרֶץ הַהִיא:
 the-that the-land inhabitant-of
[H1931](#) [H0776](#) [H3427](#)

And Jehovah, the God of Israel, delivered Sihon and all his people into the hand of Israel, and they smote them: so Israel possessed all the land of the Amorites, the inhabitants of that country.

וַיִּירֶשׁוּ אֶת כָּל- גְּבוּל הָאֲמֹרִי מֵאֲרֹנֹן וְעַד- הַיַּבֵּק
 the-Jabbok and-unto- from-Arnon the-Amorite territory-of all- - and-possessed 22
[H2999](#) [H5704](#) [H0769](#) [H0567](#) [H1366](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3423](#)
 וּמִן- הַמִּדְבָּר וְעַד- הַנַּהַר:
 the-Jordan and-unto- the-wilderness and-from-
[H3383](#) [H5704](#)

And they possessed all the border of the Amorites, from the Arnon even unto the Jabbok, and from the wilderness even unto the Jordan.

וְעַתָּה וַיְהִי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הוֹרִישׁ אֶת- הָאֲמֹרִי מִפְּנֵי
 from-before the-Amorite - dispossessed Israel Elohim-of YHWH and-now 23
[H6440](#) [H0567](#) [H0853](#) [H3423](#) [H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H6258](#)
 עִמּוֹ וְאַתָּה יִשְׂרָאֵל וְאַתָּה תִירָשְׁנֵנוּ:
 would-possess-it and-you Israel His-people
[H3423](#) [H3478](#)

So now Jehovah, the God of Israel, hath dispossessed the Amorites from before his people Israel, and shouldst thou possess them?

הֲלֹא אֶת אֲשֶׁר יוֹרִישֶׁךָ כְּמוֹשׁ אֱלֹהֶיךָ אוֹתוֹ תִירֶשׁ וְאֵת
 and- you-possess it your-god Chemosh causes-you-to-possess that-which - not- 24
[H0853](#) [H3423](#) [H0853](#) [H0430](#) [H3645](#) [H3423](#) [H0853](#) [H3808](#)
 כָּל- אֲשֶׁר הוֹרִישׁ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מִפְּנֵינוּ אוֹתוֹ נִירָשׁ:
 we-shall-possess it from-before-us our-Elohim YHWH dispossessed that-which all-
[H3423](#) [H0853](#) [H6440](#) [H0430](#) [H3068](#) [H3423](#) [H3605](#)

Wilt not thou possess that which Chemosh thy god giveth thee to possess? So whomsoever Jehovah our God hath dispossessed from before us, them will we possess.

וְעַתָּה הֲטוֹב טוֹב אַתָּה מִבָּלָק בֶּן- צִפּוֹר מֶלֶךְ מוֹאָב הֲרֹב
 did-quarrel Moab king-of Zippor son-of- than-Balak you good better and-now 25
[H7378](#) [H4124](#) [H4428](#) [H6834](#) [H1111](#) [H6258](#)
 רָב עִם- יִשְׂרָאֵל אִם- נִלְחָם נִלְחָם בָּם:
 against-them fight fighting or- Israel with- quarrel
[H3478](#) [H7378](#)

And now art thou anything better than Balak the son of Zippor, king of Moab? did he ever strive against Israel, or did he ever fight against them?

And Jephthah vowed a vow unto Jehovah, and said, If thou wilt indeed deliver the children of Ammon into my hand,

לִקְרָאתִי	בֵּיתִי	מִדְלָתַי	יָצָא	אֲשֶׁר	הַיֹּצֵא	וְהָיָה	31
to-meet-me	my-house	from-doors-of	comes-out	which	the-one-coming-out	and-shall-be	
H7125			H3318		H3318	H1961	
וְהֵעֲלִיתֶהוּ	לַיהוָה	וְהָיָה	עַמּוֹן	מִבְּנֵי	בְּשָׁלוֹם	בְּשׁוּבִי	
and-I-will-offer-it	for-YHWH	and-shall-be	Ammon	from-sons-of	in-peace	when-I-return	
H5927	H3068	H1961	H5983		H7965	H7725	
						פּ	
						-	עֹלָה: burnt-offering

then it shall be, that whatsoever cometh forth from the doors of my house to meet me, when I return in peace from the children of Ammon, it shall be Jehovah's, and I will offer it up for a burnt-offering.

וַיִּתְּנֵם	בָּם	לְהִלָּחֵם	עַמּוֹן	בְּנֵי	אֶל-	יִפְתָּח	וַיַּעֲבֹר	32
and-gave-them	against-them	to-fight	Ammon	sons-of	to-	Jephthah	and-passed-through	
H5414			H5983		H0413	H3316		
						בְּיָדוֹ:	יְהוָה	
						into-his-hand	YHWH	
						H3027	H3068	

So Jephthah passed over unto the children of Ammon to fight against them; and Jehovah delivered them into his hand.

וְעַד	עָרִים	עֶשְׂרִים	מִנִּיחַ	בּוֹאֶיךָ	וְעַד-	מֵעֲרוֹרֶר	וַיִּכּוּם	33
and-unto	cities	twenty	Minnith	your-coming-to	and-unto-	from-Aroer	and-struck-them	
H5704		H6242	H4511	H0935	H5704	H6177	H5221	
בְּנֵי	מִפְּנֵי	עַמּוֹן	בְּנֵי	וַיִּכְנָעוּ	מְאֹד	גְּדוֹלָה	מַכָּה	כְּרָמִים אֲבֵל
sons-of	from-before	Ammon	sons-of	and-were-subdued	very	great	striking	Abel-keramim
H6440	H5983		H3665	H3966		H4347	H0064	
							פּ	יִשְׂרָאֵל:
							-	Israel
								H3478

And he smote them from Aroer until thou come to Minnith, even twenty cities, and unto Abel-cheramim, with a very great slaughter. So the children of Ammon were subdued before the children of Israel.

יָצְאתָ	בֵּתוֹ	וַהֲנֵה	בֵּיתוֹ	אֶל-	הַמִּצְפָּה	יִפְתָּח	וַיָּבֵא	34
coming-out	his-daughter	and-behold	his-house	to-	the-Mizpah	Jephthah	and-came	
H3318	H1323	H2009		H0413	H4709	H3316	H0935	
אֵין-	יְחִידָה	הִיא	וְרַק	וּבְמַחְלֹת	בְּתַבְּפִים	לְקָרְאתוֹ		
there-was-not-	only-child	she	and-only	and-with-dances	with-tambourines	to-meet-him		
H0369	H3173	H1931	H7535	H4246	H8596	H7125		
							לּוֹ	
							מִמֶּנּוּ	
							בֶּן	
							אוֹ-	
							בַּת:	
							daughter	
							H1323	

And Jephthah came to Mizpah unto his house; and, behold, his daughter came out to meet him with timbrels and with dances: and she was his only child; besides her he had neither son nor daughter.

בְּתִי	אָהָה	וַיֹּאמֶר	בְּגָדָיו	אֶת־	וַיִּקְרַע	אוֹתָהּ	כִּרְאוֹתָיו	וַיְהִי	35
my-daughter	alas	and-said	his-garments	-	and-tore	her	when-he-saw	and-it-was	
H1323	H0162	H0559		H0853	H7167	H0853	H7200	H1961	
וְאֲנִי	בְּעִבְרֵי	הָיִיתִי	וְאַתָּה	הִכְרַעְתָּנִי	הִכְרַעַתְּ				
and-I	among-my-troublers	have-become	and-you	you-have-brought-low-me	bringing-low				
H0595	H5916	H1961		H3766	H3766				
	לְשׁוּבָ:	אֵיכֵל	וְלֹא	יְהוָה	אֶל־	פִּי	פָּצִיתִי־		
	to-turn-back	I-am-able	and-not	YHWH	to-	my-mouth	have-opened-		
	H7725	H3201	H3808	H3068	H0413	H6310	H6475		

And it came to pass, when he saw her, that he rent his clothes, and said, Alas, my daughter! thou hast brought me very low, and thou art one of them that trouble me; for I have opened my mouth unto Jehovah, and I cannot go back.

עָשָׂה	יְהוָה	אֶל־	פִּיךָ	אֶת־	פָּצִיתָהּ	אָבִי	אֵלָיו	וַתֹּאמֶר	36
do	YHWH	to-	your-mouth	-	you-have-opened	my-father	to-him	and-said	
	H3068	H0413	H6310	H0853	H6475	H0001	H0413	H0559	
לְךָ	עָשָׂה	אֲשֶׁר	אַחֲרָי	מִפִּיךָ	יָצָא	כְּאֲשֶׁר	לִי		
for-you	has-done	which	after	from-your-mouth	has-gone-out	according-to-what	to-me		
				H6310	H3318				
			עַמּוֹן:	מִבְּנֵי	מֵאֵיבֹיךָ	נִקְמוֹת	יְהוָה		
			Ammon	from-sons-of	from-your-enemies	vengeance	YHWH		
			H5983		H0341	H5360	H3068		

And she said unto him, My father, thou hast opened thy mouth unto Jehovah; do unto me according to that which hath proceeded out of thy mouth, forasmuch as Jehovah hath taken vengeance for thee on thine enemies, even on the children of Ammon.

מִמֶּנִּי	הִרְפָּה	הַזֶּה	הַדָּבָר	לִי	וַיַּעַשׂ	אָבִיהָ	אֶל־	וַתֹּאמֶר	37
from-me	leave-alone	the-this	the-thing	for-me	let-be-done	her-father	to-	and-said	
	H7503	H2088	H1697			H0001	H0413	H0559	
עַל־	וַאֲבָכָה	הַהָרִים	עַל־	וַיִּרְדְּתִי	וְאֶלְכָה	חֳדָשִׁים	שְׁנַיִם		
over-	and-weep	the-mountains	upon-	and-go-down	and-let-me-go	months	two		
	H1058	H2022		H3381	H3212	H2320	H8147		
				וְרֵעוֹתַי:	אֲנִי	בְּתוּלִי			
				and-my-companions	I	my-virginity			
				H7453	H7453	H0595	H1331		

And she said unto her father, Let this thing be done for me: let me alone two months, that I may depart and go down upon the mountains, and bewail my virginity, I and my companions.

וְרֵעוֹתַיָּהּ	הִיא	וַתֵּלֶךְ	חֳדָשִׁים	שְׁנַיִם	אוֹתָהּ	וַיִּשְׁלַח	לָכִי	וַיֹּאמֶר	38
and-her-companions	she	and-went	months	two	her	and-sent	go	and-said	
H7464	H1931	H3212	H2320	H8147	H0853	H7971	H3212	H0559	
			הַהָרִים:	עַל־	בְּתוּלֶיהָ	עַל־	וַתִּבְכֶּה		
			the-mountains	upon-	her-virginity	over-	and-weep		
			H2022		H1331		H1058		

And he said, Go. And he sent her away for two months: and she departed, she and her companions, and bewailed her virginity upon the mountains.

וַיְהִי וַתָּשָׁב וַחֲדָשִׁים שְׁנַיִם וּמִקֵּץ וַיַּעַשׂ לָהּ אֶת-
 and-it-was and-end-of two months to- and-returned her-father to- and-did her-father to-her and-did
[H1961](#) [H7093](#) [H8147](#) [H2320](#) [H7725](#) [H0413](#) [H0001](#) [H0853](#)

נָדָרוֹ אֲשֶׁר נָדָר וְהָיָה לֹא-יָדְעָה אִישׁ וַתְּהִי-חֶק
 his-vow which he-had-vowed and-she not- had-known man and-it-became- custom
[H5088](#) [H5087](#) [H1931](#) [H3808](#) [H3045](#) [H0376](#) [H1961](#) [H2706](#)

בְּיִשְׂרָאֵל:
 in-Israel
[H3478](#)

And it came to pass at the end of two months, that she returned unto her father, who did with her according to his vow which he had vowed: and she knew not man. And it was a custom in Israel,

וּמִיָּמַיִם וּמִיָּמַיִם תֵּלַכְנָה בְּנֹת יִשְׂרָאֵל לְתַלְמוֹת לְבַת-יִפְתָּח
 from-days from-days would-go daughters-of Israel to-lament for-daughter-of- Jephthah
[H3117](#) [H3117](#) [H3212](#) [H1323](#) [H3478](#) [H8567](#) [H1323](#) [H3316](#)

הַגִּלְעָדִי אַרְבַּעַת יָמִים בְּשָׁנָה:
 the-Gileadite four days in-the-year
[H1569](#) [H0702](#) [H3117](#) [H8141](#)

that the daughters of Israel went yearly to celebrate the daughter of Jephthah the Gileadite four days in a year.